

Pismo to wychodzi codziennie oprócz niedziel i świąt uroczystych w drukarni Stanisława Gieszkowskiego.



Zaliczenie na trzy miesiące złotych dziesięć miesięcznie złotych cztery, numer pojedynczy groszy dziesięć.

# GAZETA KRAKOWSKA.

## OBSERWACJE METEOROLOGICZNE.

Dzień godzina	Bar. do 0° R. w miar. paryz.	Stop. ciepła podł. Reau.	Psycho- metr	Wiatr	Stan Atmosfery	Zjawiska powietrzne i różne uwagi
6, 27	6 <sup>m</sup> 000 + 9 <sup>a</sup>	0 3.	64	Wschodni słaby	Pogoda z Chmurami	
1 2	5, 689 + 20,	1 5.	42	Pl. Wschodni	"	
10	5, 694 + 18,	1 5.	05	"	Pogoda	

## Wiadomości zagraniczne.

### — A u s t r y a . —

Przy budowie drogi żelaznej w Morawii, znaleziono mnóstwo starożytności sławiańskich, jako to: broń, naczynia domowe, różne narzędzia i ozdoby. Odkryto także cztery rzędy trumien kamiennych; po otwarciu z nich wielu, znaleziono w każdej szkielet bardzo dobrze zachowany, którego położenie wskazywało, że trup leżał obrócony twarzą ku wschodowi. W każdej trumnie była mała urna, zupełnie próżna; u mężczyzn stała poniżej stóp, u kobiet obok głowy. W każdej trumnie mężczyzny były żelazca dziad, strzał i toporek, którego jeszcze do dziś używają, nazwany obnszkiem. W urnach kobiet było mnóstwo ozdób, jako to: naszyjniki, branzolety z pereł szklanych, zapinki, szpilki do włosów żelazne i srebrne, pasy złożone z kółek miedzianych, a szczególnie kolczyki srebrne, odznaczające się delikatną robotą i wykończeniem.

### — Frankfort n. M 10 Sierpnia. —

W ostatnich tygodniach rozeszła się pogłoska, że zamek Johannisberg z przyległościami od xstwa Nassauskiego odłączony i xciu Metternichowi, jako udzielne księstwo przeznaczony będzie. O ile ta pogłoska jest prawdziwą, przyszłość okaże, to wszakże pewna, że xiążę Metternich już oddawna nie płaci z tych dóbr podatków gruntowych xciu Nassauskiemu. Jako panującemu, w którego kraju te dobra leżą, a to z tego powodu, że dobra te otrzymał nie od xcia Nassauskiego, ale od Związku Niemieckiego.

### — Amsterdam 21 Sierpnia. —

Postanowieniem królewskim z dnia 15 b. m., talary holenderskie, zawierające w sobie 1 zł. 50 cent., oraz 5 szylingów, wycofane będą z kursu od d. 6 września.

### — Paryż 19 Sierpnia. —

W *Journal des Déb.* czytamy: Zapewnia-

ją, że xzę Joinville, po zupełnem ukończeniu obrotów ewolucyjnych, poleconych mu na morzu Śródziemnem, ma się udać z swą eskadrą na ocean, dla odbycia dalszych ewolucyj i ćwiczeń marynarskich. Zdaje się, że następnie xzę Joinville uda się z swą eskadrą w paźdz. do Brestu i tam część zimy przepędzi.

W gazecie *l'Echo d'Oran* z dnia 8 b. m. czytamy: »Jak już wiadomo, sprawca zamachu na życie Króla, Henry, ma syna w wojsku w Afryce. Następująca wiadomość, wyjęta z autentycznego źródła, nie jest bez interesu:

»Karol Henry, syn winowajcy, jest sierżantem w 1ym batalionie afrykańskim i służy w prowincji Oranu przeszło od 2ch lat. Wszedłszy do służby, mając lat 18, w dniu 24 maja 1839 r., jako ochotnik do 20go pułku lekkiej piechoty, awansował szybko najprzód na kaprala, a następnie na furyera; w r. 1841 należał już do wyborczej kompanii. Znudzony się życiem próżniackim w załodze, wysłany został na własne żądanie, w skutku decyzji ministra wojny, w swym stopniu do 1go lekkiego batalionu afrykańskiego w styczniu 1844 r. Pierwszem jego najgorliwszem staraniem było, uczyć się języka arabskiego, którym też mówi i pisze doskonale. Przy końcu tegoż roku, użyty był w biurze arabskim w Tiaret, z którego później przeniesiony został do biura w Maskara. Powołany do Oranu, sprawował urząd archiwisty-sekretarza w dyrekcyi interesów arabskich prowincyj, gdzie się odznaczył roztropnością, poświęceniem i rzadką rzetelnością. Obyczaje jego są bardzo łagodne.

»Rozpacz tego młodzieńca jest wzruszająca. Spodziewamy się, że przyszłość na jaką sobie zasłużył przez pożyteczne usługi i wzorowe postępowanie, nie zostanie zkompromitowaną. Opowiadał nam dziś rano, że udał się był w lutym r. b. do Paryża, że za jego przybyciem ojciec go uścił, poczem rzekł odpychając go: »Ty przychodzisz mnie zabić!« Nazajutrz ojciec jego nie przestał powtarzać wśród roz-

mowy, bez żadnych powodów, że przyszedł go zabić. Stan ojca tyle go zmartwił, że wyrzekł się urlopu i nie bawił dłużej, jak 22 dni w Paryżu.

»P. B., mieszkaniec Orauu, opowiadał nam także: »Przed trzema miesiącami udałem się do Paryża; R. Henry dał mi list do swego ojca, którego też kilka razy widziałem. Zdawał mi się być obłąkanym, co powiedziałem synowi za powrotem.«

Te różne wiadomości zgadzają się z doniesieniami dzienników paryżskich. Pragniemy, aby zamach, jaki zagroził życiu Króla, od którego zależą losy Francji i Algierji, był tylko wypadkiem pomieszania umysłu.

Na wczorajszym posiedzeniu izby deputów. rozpoczęła swą pracę mianowaniem prezesów i sekretarzy swych biur; pierwsza ta praca, ma także pewne polityczne znaczenie, ponieważ biura roztrząsają pełnomocnictwa, a prezes i sekretarze ważny wpływ wywierają na tę czynność. Też biura mianują także kommisję adresową. W ogóle 340 deputowanych miało udział w głosowaniu. We wszystkich 9 biurach, kandydaci konserwacyjni otrzymali znaczną większość. W pierwszym biurze otrzymał pan Calmon (ojciec) jako prezes 27 głosów przeciw panu Abatneci z opozycji, który miał 10 głosów; p. Merode na sekretarza 34 z 39, ponieważ opozycja za nim głosowała. W drugim biurze obrany został prezesem pan Kaź. Perrier, 23 głosami przeciw 12 głosom p. Duvergier de Hauranne; sekretarzem Morny 23 głosami przeciw 14 głosom p. Uragon. W trzecim biurze prezesem pan Dehelleyne 20 głosami przeciw 12 głosom p. Bellot, sekretarzem pau de la Guiche 27 głosami przeciw 7 głosom p. Légraverent. W czwartym biurze prezesem p. Delessert 25 gł. przeciw p. Bacot z 11 gł.; sekretarzem margrabia Latourette 13 gł. przeciw panom V. Grandin z 8 gł., Lacrosse z 4 gł. i Lascases z 2 gł. W piątym biurze pau Sauzet z 19 głosów przeciw panom Mercier z 14 gł., Thiers z 2 gł.; sekretarzem p. Calmon (syn) z 19 głosami. W szóstym biurze prezesem pan Rondeaux 20 gł. przeciw panu Boudet z 16 gł.; sekretarzem p. Teisserene 19 gł. przeciw p. Lesseps z 14 gł. W siódmym biurze prezesem p. Croissant 27 gł. przeciw p. Billault z 12 gł.; sekretarzem p. Persil 24 gł. przeciw p. Lasteyrie z 13 gł. W ósmym biurze prezesem p. Goury 24 gł. przeciw p. Vivien z 14 gł.; sekretarzem p. Descloseaux 19 gł. przeciw p. Oskarowi de Lafayette z 18 gł. W dziewiątym biurze prezesem p. Clement 23 gł., przeciw kilku kouservatystowskim kandydatom. Marszałek Bugeaud zostałby obrany prezesem swego biura, gdyby był obecnym w czasie wyboru. W ogóle było głosów 214 konserwacyjnych, a 114 opozycyjnych. Jutro biura wyznaczą kommisję do roztrząśnienia pełnomocnictw.

— Dnia 20 Sierpnia. —

Xżę Aumale odbył wczoraj przegląd na po-

lu Marsowem dwudziestu siedmiu batalionów piechoty, 23ch szwadronów jazdy i 5go pułku artylerji, na czele którego znajdował się książę Montpensier, jako pułkownik tego pułku. Króliewicz następca tronu bawarskiego był także obecny.

Izba Parów mianowała kommisję do nłożenia adresu na mowę tronową. P. Odier obrany został przez tę kommisję jej prezesem, a hr. Portalis sprawozdawcą.

Marszałek Soult nie był wcale na otwarciu zgromadzenia.

Dziś odbył się uroczysty pogrzeb marszałka Valée. Pomiędzy noszącymi całun znajdował się marszałek Bugeaud i xżę Montpensier.

Izba deput. sprawdziła dziś w dalszym ciągu pełnomocnictwa deputowanych.

— Londyn 18 Sierpnia. —

Według korespondenta gazety *Morning Post*, O'Connell jest w ciągłej korespondencji z pałacem lorda namiestnika Irlandji, z którym się często widuje potajemnie. Utrzymują że O'Connell porozumiał się z ministerstwem, i że zobowiązał się do zaprzestania agitacji na korzyść repealu.

Z Dublina donoszą, że municypalność tej stolicy ma wyprawić świetną ucztę na cześć O'Connella, w dowód publicznej wdzięczności za usiłowania jego w celu zniweczenia dążności młodej Irlandji, której członkowie grzecznie wypędzeni zostali z sali pojednania.

Królowa Wiktorya w towarzystwie xięcia Albrechta i swych dzieci przedsięwzięła wczoraj rano przejażdżkę na morzu, oczekiwano jej wczoraj w Portsmouth.

*Standard* donosi, że na zgromadzeniu najznakomitszych przedarzy bawelny i fabrykantów kartunów w Blackburn w dniu 8 sierpnia, uchwalono jednomyślnie postanowienie, według którego ma być zapowiedziane robotnikom tych fabryk, że od dnia 21 tylko od wtorku do piątku, to jest 4 dni w tygodniu pracować będą, i według którego następnie wszyscy fabrykanci bawelny w okolicy wezwani będą do podobnego postępowania. Zdaje się, że to są niebezpieczne oznaki grożącego przesilenia.

Dzienniki angielskie zapełnione są smutnymi szczegółami o chorobie ziemniaków, mianowicie w Irlandji. Z drugiej strony dowozy różnego rodzaju zboża ze Stanów Zjednoczonych nie ustają. W kilku ostatnich dniach do samego portu liverpolskiego przybyło 12 okrętów zbożem naładowanych.

Słychać, że parlament nie będzie osobiście przez królową odroczony, gdyby zgromadzenie przeciągnęło się do przyszłego miesiąca. Zamierzone odwiziny królowej u królestwa francuzkich dały zapewne powód do tej wieści.

— Madryt 14 Sierpnia. —

Dnia 10 b. m. tutejszy poseł angielski, p. Bulwer, otrzymał z Londynu depeszę, w której lord Palmerston przedstawia potrzebę jak najprędszego załatwienia kwestji o małżeństwie królowej, oświadczając, że zaślubienie się kró-



lowej z Infantem Henrykiem zdaje się być gabinetowi londyńskiemu jedynym środkiem zaradczym. P. Bulwerowi polecono tę decyzję lorda Palmerston podać do wiadomości ministrów hiszpańskich drogą urzędową. Tegoż samego dnia rząd tutejszy otrzymał wiadomość od posła swego w Paryżu, że wspomniany Infant miał w Ostendzie naradę z pp. Olozagą, Linagą i innemi stronnikami Esparterego, poczem wbrew ndzielonym mu z tąd poleceniom, odpłynął do Anglii.

Wśród takich okoliczności, narady ministrów odbywają się bardzo często. Utrzymują, że przedstawili posłowi angielskiemu, iż życzeniem królowej jest, jak dawniej tak i teraz, oddać swą rękę temu xięciu, który przez związki pokrewieństwa blizkim jest królowej angielskiej i może najzasadnicze ma prawo liczenia na jej względy i wsparcie. Poseł angielski wyprawił dziś gońca do Londynu.

Infant Don Francisco de Asis, który wskutek ndzielnego sobie urlopu, już może był w drodze do Madrytu, otrzymał rozkaz pozostać jeszcze w Pampelonie.

— *Konstantynopol 15 Sierpnia.* —

Pomiędzy p. Bonrquenej, posłem francuzkim, a Mehmedem Ali zdają się panować stosunki zażyłości. Niedawno mieli z sobą długą naradę. Pani Bourquenej odwiedziła także wicekróla.

Xiążę Joinville spodziewany jest w Egipcie.

## Rozmaitości.

### ŚLAWNIEJSI POLSCY ARTYŚCI MUZYCZNI.

STANISŁAW OSSOWSKI.

Szczegółów o życiu tego fortepianisty, nie wiele da się zebrać; wiadomo tylko iż przebywał w Wiedniu od r. 1790 i umarł tamże w r. 1806. Znany on był z swoich lekkich utworów na fortepian, zwłaszcza z waryacji na temata więcej upowszechnione. Znaczniejsze jego dzieła są: 1) Dwanaście waryacji na skrzypce i basetle; Wiedeń, 1792. 2) Walc z sześcioma waryacjami na fortepian; Wiedeń; u Kozelucha. 3) 12 Menuetów na fortepian; tamże. 4) 12 Waryacji z aryi *Der Wetzstein*, dz. 5; Wiedeń, u Artaryi. 5) 6 Waryacji z lendra, Nr. 2, tamże. 6) 6 Waryacji z aryi niemieckiej, dz. 6; tamże.

MIKOŁAJ GOMOŁKA.

Jest to jeden z dawniejszych naszych artystów, najwięcej nam, choć nie z prac, to przynajmniej z imienia znany. Żył on za panowania Stefana Batorego. Najważniejszym jego utworem są melodie do psalmów Dawidowych przekładu Jana Kochanowskiego; wyszły one w Krakowie r. 1580 in 4to. Pozostały także po nim w rękopiśmie różne kompozycje kościelne, między którymi niektóre msze zasługują na uwagę. Przed kilku laty przedsięwzięto w Warszawie wydanie kompozycji Gomołki, nie wiem atoli co było powodem, iż pożądana ta publikacja nie przyszła do skutku.

KAROL LIPINSKI.

Urodził się w Radzynie, w miesiącu listopadzie 1790 roku. Opieć jego był nauczycielem muzyki,

i zawczasu, bo w szóstym już roku życia zaczął go obznajmiać z zasadami tej sztuki. Czynił on szybkie postępy, wkrótce jednakże nauki szkolne przeszkodziły wyłącznemu poświęcaniu się muzyce. Najprzód Lipiński uczył się na wiolinczelli, i w krótkim przeciągu czasu nabył takiej biegłości, iż z łatwością grywał koncerta Romberga. Niejaki Krenes, urzędnik we Lwowie, znakomity lubownik muzyki i doskonały wiolinczella, udzielał naówczas lekcji Lipińskiemu. Później młody nasz wirtuoz z własnej pobudki, zamienił wiolinczellę na skrzypce, i bez przewodnika, bez niczyjej pomocy, umyślił sam przez się obznajmić się z tym instrumentem i wnieść siłę dźwięku do najwyższego szczybla potęgi. Pracą i wrodzoną badawczością, dosięgnął on swego celu, rozwiązał ów tajnik sztuki, i dziś nawet jeszcze główną zaletę jego gry stanowi nadzwyczajne naprężenie dźwięku. Miał dopiero lat 20, gdy go w roku 1810 powołano na kapelmistrza do Lwowa, które to obowiązki wypełniał przez lat 4, i tym sposobem wykształcił swą wiedzę muzykalną, przewodnicząc wykonaniu najlepszych oper niemieckich, włoskich i francuzkich. W tym przeciągu czasu, jego talent wykonywalności (ekzekucji) rozwinał się w całej pełni i nabrał tego rozmiaru, który stanowi wybitną jego cechę. W r. 1814 wyczytawszy w gazetach o przybyciu Spohra do Wiednia, udał się tamże dla posłyszania gry tego mistrza, która jak mówią, bardzo mu się podobała. Powróciwszy do Lwowa, zażądał uwolnienia od obowiązków kapelmistrza, aby tem swobodniej kształcić mógł swój talent i zająć się dawaniem koncertów. W tym to czasie napisał pierwsze swoje utwory wydane w Lipsku. Nicktórzy autorowie, a mianowicie Fink, w biografii Lipińskiego zamieszczonej w Dykcyonarze muzycznym, wydanym przez Szylinga, utrzymują, iż ziomek nasz, słysząc ciągle z uwielbieniem powtarzane imię Paganiniego, udał się do Włoch, jedynie dla usłyszenia jego jeniałnej gry, i że dając koncerta w różnych miastach włoskich, zjechał się z Paganinim w Florencyi, gdzie z namowy tegoż grywał publicznie symfonie koncertowe, i że grą swoją współzawodniczył z sławnym genuckim maestro. Powtórnie zjechał się Lipiński z Paganinim w Warszawie w r. 1829 i utrzymał godnie na swoim skroniu zasłużony wieniec sławy. Warto by żeby szczegóły tej artystycznej walki podanemi być mogły przez jakiegoś naoczego świadka do wiedzy powszechności.

Od roku 1818, Lipiński rozpoczął artystyczną podróż po Europie, zwidził Niemcy, Polskę i Rossyę, dawał wszędzie koncerty i wszędzie z zapalem był przyjmowany. W r. 1833 rozeszła się pogłoska o jego zgonie i utrzymywano, iż umarł na cholere, wkrótce atoli wykazała się bezzasadność takowego twierdzenia, Lipiński albowiem dał się znowu w r. 1835 słyszyć w Niemczech, i udał się następnie do Paryża. Następnie zwidził Anglię, Hamburg, Danię i Rossyę. Niedawno witaliśmy go znowu w murach Warszawy, a uwielbienie, jakie w nas swym talentem obudził, nie tak prędko z pamięci naszej wygaśnie. Lipiński zamieszkuje obecnie w Dreźnie.

Nie wiele kompozycji Lipińskiego wyszło na widok publiczny, znaczniejsze z nich są: 1) Waryacje na skrzypce i orkiestrę, dz. 5; Lipsk; u Breitkopa i Haertla. 2) Dwa Polonezy, idem, dz. 6, tamże. 3) Rondo alla polacca, idem, dz. 7, tamże. 4) Sycylianka, dz. 3; Lipsk, u Petersa. 5) Wa-



ryacye, dz. 4, tamże. 6] Trzy polonczy, dz. 9, Lipsk, u Breitkopfa. 7] Trio na dwoje skrzypce i wiolinczelę, dz. 6, tamże. 8] Dwa kaprysy, na skrzypce z towarzyszeniem bassu, dz. 2, Lipsk, u Petersa. 9] Trzy kaprysy, dz. 10, Lipsk u Probst. 10] Trio na dwoje skrzypce i wiolinczelę, dz. 12, Lipsk, u Petersa. 11] Waryacye na skrzypce z wtórowaniem fortepianu, dz. 11 i 15, tamże. 12] Rondo alla pollaca; tak samo, dz. 13, Wiedeń, u Haslingiera. 13] Zbiór melodyj polskich, po większej części Górali Galicyjskich.

Tł. Jks.

PRZYJECHALI DO KRAKOWA.

Od dnia 1 do dnia 2 Września.

Strzyżowski Alexander ob., z Polski; -- Gai-deczka Franciszka, Schittvans Józef, z Galicyi; -- Richter Antonina, Weismann Marya, Bąkowski Jan hr., z Pruss.

Wyjechali z Krakowa.

Peczkowski pod pułkownik ces. ross., do Polski; -- Pisarzowski Józef ob., Tomkowicz Józefa, Tomkowicz Klodylda, Tomkowicz Apolonia, Werkmajster, do Galicyi.

## Doniesienia Urzędowe.

Nro 4554.

SĘDZIA TRYBUNALU

*Kommissarz upadłości handlu Lazara Weill w Krakowie.*

Wzywa wierzycieli jako to: Rabina Picele, Tobiasza Eintraht, Wolla Schönberg, Szye Horowitza, handel Franciszka Antoniego Wolfa, Karola Bernard, Karola Hirsch & Marchart, Franciszka Bojałego, Leopolda Dorflaituer i jego zięcia, Jana Schindler, Rollera, Franciszka Blümel, Slumbergera, Schuhmana, Salikera, Jana Gertner, Jana Hubert i wszystkich innych aby się w dniu 28 Września b. r. o godzinie 10 rano w Sali Audyencyonalnej Trybunału Wydziału I. przed podpisanym Sędzią Kommissarzem prawnie stawili dla podania w myśl art. 44 K. H. K. III. potrójnej listy potrzebnej liczby Syndyków tymczasowych.

Kraków d. 28 Sierpnia 1846 r.

(1r.) A. Karwacki.

*Pisarze Banku Pobożnego w Krakowie.*

Na żądanie strony interessowanej zawiadamiają, iż od fantu łyżek stołowych sztuk 12 do kawy 12 i półmiskowej 1, próby 12tej lutów 104, dnia 15 Grudnia 1843 roku do N. 83 pod Literą G. w Banku Pobożnym zastawionego, według oświadczenia zgłaszającej się o wykupno jego osoby, kartka czyli rewers Bankowy miał zaginać, przeto wzywają wszystkich interes w tém mających, aby o wykupienie tegoż fantu najdalej do dnia 1 Listopada r. b. zgłosili się, gdyż w razie przeciwnym, fant rzeczony, osobie zgłaszającej się, po tym przeciągu czasu, niezawodnie wydanym będzie.

Kraków d. 1 Sierpnia 1846 r.

Stachowicz.

(1r.) X. Praszkievicz.

*Pisarze Banku Pobożnego w Krakowie.*

Na żądanie strony interessowanej zawiadamiają iż od fantu trzonków sztuk 22, łyżek sztuk 6, wazowa 1, do śmietanki 1, do leguminy 1, cążki do cukru i siko, próby 11 i 12 lutów 102 ważące, dnia 15 Grudnia 1843 roku do N. 31 pod Literą F. w Banku Pobożnym zastawionego, według oświadczenia zgłaszającej się o wykupno jego osoby, kartka czyli re-

wers Bankowy miał zaginać, przeto wzywają wszystkich interes w tém mających, aby najdalej do dnia 1 Listopada r. b. o wykupno tego fantu zgłosili się, gdyż w razie niezgłoszenia się, rzeczony fant osobie zgłaszającej się, po tym przeciągu czasu niezawodnie wydanym będzie.

Kraków d. 1 Sierpnia 1846 r.

Stachowicz.

(1r.)

X. Praszkievicz.

### CENY ZBOŻA

Na targowicy publicznej w Krakowie w 3ch gatunkach praktykowane.

D. 31 Sierpnia i 1 Września 1846 roku	1. GATUNEK		2. GATUNEK		3. GATUNEK	
	od		od		od	
	z.	g.	z.	g.	z.	g.
Krz. Pszenicy.	34	35	32	33	24	28
„ „ „nówój	—	—	—	—	—	—
„ „ „Żyta stare.	29	30	27	28	10	—
„ „ „nowego	—	—	—	—	—	—
„ „ „Jęczmienia	23	24	21	22	18	19
„ „ „nowego	—	—	—	—	—	—
„ „ „Owsa stare.	—	11	—	10	—	—
„ „ „nowego	—	28	—	26	—	—
„ „ „Grochu..	—	45	—	44	—	—
„ „ „Jagiel. ..	—	25	15	20	—	—
„ „ „Rzepak.	6	6	12	—	—	—
„ „ „Ziemniak	—	—	—	—	—	—
„ „ „Koniczyny	—	—	—	—	—	—

Centnar siana od zł. 2 gr. 24 do zł. 2 gr. 15. Cent-

tnar słomy od zł. 4 gr. — do zł. 3 gr. —

Spirytusu garniec z opłatą od zlp. 7 gr. 15 do zlp. 8

Okowity garniec z opłatą od zlp. 5 gr. 15 do zlp. 6

Masła garniec od zlp. 7 gr. 15 do zlp. — gr. —

Jaj kurzzych kopa . . . . . zł. 1 gr. 18

Drozdzy wanienka . . . . . od zlp. 3 gr. — do zlp. 6

Kaszy Częstochowskiej miarka . . . . . zł. 7 gr. 15

„ „ Przenicznej . . . . . „ 3 gr. —

„ „ Perłowej . . . . . zł. 2 gr. 24

„ „ Jęczmiennej . . . . . zł. 1 gr. 24

„ „ Tatarskiej . . . . . zł. — gr. —

Maki z pod krulek zlp. 1 gr. 10

Korzec Pszenicy pięknej do siewu płacono po zł. 36

„ „ Żyta pięknego „ „ „ 32

Sporządzono w Biorze Kommissaryatu Targowego.

Kraków dnia 1 Września 1846 r.

Kommissarz Targowy.

W. Dobrzański.

Adjunkt Psorn.